

1.2. País Valencià

(DOCV de juliol a desembre de 2009)

Mercè Teodoro i Peris*

Cal destacar en aquest període dues resolucions en matèria d'ensenyament les quals tenen molt a veure amb les facultats organitzatives de l'Administració educativa valenciana. En primer lloc, ens referirem a l'Ordre de 14 de juliol de 2009 (DOCV núm. 6069, de 31 de juliol) de la Conselleria d'Educació, per la qual es regula l'organització i el funcionament de les escoles oficials d'idiomes de la Comunitat Valenciana a partir del curs acadèmic 2009-2010, la qual suposa el desplegament al País Valencià, des del punt de vista organitzatiu, dels mandats de la Llei orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'educació. En segon lloc, i també com a adaptació valenciana d'una normativa marc, en aquest cas, europea, assenyalem l'Ordre de 5 d'octubre de 2009 (DOCV núm. 6132, de 28 d'octubre), de la Conselleria d'Educació, per la qual es regula el Pla de formació lingüísticotècnica en llengües del professorat no universitari i l'obtenció de les titulacions administratives necessàries per a l'ús vehicular de les llengües en tots els nivells d'ensenyament no universitari, norma per la qual el País Valencià adapta en aquesta matèria les directrius emanades del Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües (MCER).

A més, a l'apartat de «Promoció social i cultura» hem de destacar l'empenta normalitzadora amb què està formulant de forma decidida i clara les seues activitats l'Institut Valencià de l'Audiovisual Ricardo Muñoz Suay, amb tot un seguit d'iniciatives i ajudes a la producció audiovisual en català.

La resta de resolucions però, són, com gairebé sempre, adaptacions anuals de convocatòries anteriors. Enguany, a més, les quanties subvencionades han patit una considerable retallada i algunes, com ara l'ajuda a la traducció i l'edició d'obres literàries al valencià i del valencià a altres idiomes, amb 40.000 euros de subvenció per a tota la producció editorial, apareixen subvencionades amb imports veritablement baixos.

Passem, doncs, a reproduir i comentar breument les resolucions més destacades en relació amb la llengua aparegudes al *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* (DOCV) aquest segon semestre de 2009.

* Mercè Teodoro i Peris, advocada.

Acadèmia Valenciana de la Llengua

Resolució de 30 de novembre de 2009 (DOCV núm. 6164, de 14 de desembre), de la Presidència de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, per la qual es publica l'Acord de 27 de novembre de 2009, del Ple de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, pel qual es convoquen ajudes al foment de l'ús del valencià en les emissores locals de ràdio i en les publicacions escrites de caràcter local o comarcal, o de temàtica especialitzada. L'Acadèmia Valenciana de la Llengua ha augmentat la dotació econòmica d'aquesta línia al llarg dels anys, des de 18.000 euros en el 2005 fins als 60.000 euros actuals. Hom subvenciona les despeses de personal, d'impremta o de distribució de les publicacions de caràcter local o comarcal, o de temàtica especialitzada, escrites totalment o predominantment en valencià. En el cas de les emissores locals de ràdio, és objecte de subvenció la retribució del personal tècnic o periodístic que participe en la programació en valencià.

Resolució de 30 de novembre de 2009 (DOCV núm. 6164, de 14 de desembre), de la Presidència de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, per la qual es publica l'Acord de 27 de novembre de 2009, del Ple de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, pel qual es convoquen ajudes a la difusió i promoció del valencià en els centres valencians a l'exterior.

L'import de les ajudes és de 36.000,00 euros i es destinen a impartir cursos de valencià dissenyats per l'AVL en centres valencians a l'exterior i també a l'adquisició, per part d'aquests centres, de llibres i material discogràfic en valencià. Són beneficiaris els centres que figuren inscrits en el Registre de Centres Valencians a l'Exterior de la Generalitat.

Resolució de 30 de novembre de 2009 (DOCV núm. 6164, de 14 de desembre), de la Presidència de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, per la qual es publica l'Acord de 27 de novembre de 2009, del Ple de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, pel qual es convoquen beques per a la realització de pràctiques de formació d'informàtica, de tècnics en lexicografia i terminologia i de tècnic en onomàstica.

Aquesta resolució convoca un concurs públic per a la concessió de quatre beques per a fer pràctiques, al si de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, d'un tècnic informàtic, dos tècnics en lexicografia i terminologia i un tècnic en onomàstica. La dotació econòmica de cada beca serà de 1.160 euros bruts mensuals.

Toponímia

No hi ha cap resolució publicada sobre aquesta matèria.

Ensenyament

Ordre de 23 de juny de 2009 (DOCV núm. 6049, de 3 de juliol), de la Conselleria d'Educació, per la qual es convoquen les ajudes econòmiques per a l'edició en valencià de llibres de text per a l'ensenyament no universitari en 2009.

L'ajut és per a les empreses editores de llibres de text en valencià de les diferents matèries del currículum d'educació primària, d'educació secundària obligatòria, de batxillerat i de formació professional. Es consideraran costos subvencionables els corresponents als drets d'autor, de traducció, d'il·lustració, de disseny i també les despeses d'impressió. L'import global màxim és de 100.000,00 euros.

Ordre de 14 de juliol de 2009 (DOCV núm. 6069, de 31 de juliol), de la Conselleria d'Educació, per la qual es regula l'organització i el funcionament de les escoles oficials d'idiomes de la Comunitat Valenciana a partir del curs acadèmic 2009-2010.

El marc normatiu referit a les ensenyances d'idiomes de règim especial al País Valencià es completa amb aquesta Ordre en la qual hom reuneix i concreta la nova normativa publicada des de l'aprovació de la Llei orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'educació. La nova norma pretén optimitzar els recursos existents en les escoles oficials d'idiomes i donar una resposta adequada a les noves necessitats del sistema educatiu, obrint la possibilitat d'introduir, per exemple, noves coordinacions de centre i millorar la qualitat de la docència, l'especialització i el sistema de certificacions.

Així, aquesta Ordre en regularà el funcionament mentre que, des del punt de vista curricular, hi serà aplicable el Decret 155/2007, de 21 de setembre, del Consell, pel qual es regulen les ensenyances d'idiomes de règim especial en la Comunitat Valenciana i s'estableix el currículum del nivell bàsic i del nivell intermedi (DOCV de 24.09.07), així com el Decret 119/2008, de 5 de setembre, del Consell, pel qual s'estableix el currículum del nivell avançat de les ensenyances d'idiomes de règim especial en la Comunitat Valenciana (DOCV de 17.09.08).

Resolució de 19 d'octubre de 2009 (DOCV núm. 6129, de 23 d'octubre), de la Secretaria Autonòmica d'Educació, per la qual es concedeixen ajudes per a l'edició en valencià de llibres de text per a l'ensenyament no universitari. Aquesta resolució atorga les subvencions previstes per import total de 100.000 euros.

Ordre de 5 d'octubre de 2009 (DOCV núm. 6132, de 28 d'octubre), de la Conselleria d'Educació, per la qual es regula el Pla de formació lingüísticotècnica en llengües del professorat no universitari i l'obtenció de les titulacions administratives necessàries per a l'ús vehicular de les llengües en tots els nivells d'ensenyament no universitari.

Aquesta norma suposa l'adaptació del sistema de formació i acreditació de coneixement en llengües (valencià, anglès i altres llengües estrangeres) del professorat no universitari a les directrius emanades del Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües (MCER).

Pel que fa a la capacitació en valencià, aquest pla de formació lingüística i tècnica té com a objectius dotar de la formació necessària el professorat per tal que assolisca la competència lingüística i comunicativa necessària per a exercir la docència en i del valencià en els diferents nivells de l'ensenyament no universitari. S'estableixen dos títols administratius d'acord amb la situació acadèmica del professorat respecte al Pla de formació lingüísticotècnica en llengües del professorat no universitari: certificat de capacitació per a l'ensenyament en valencià i el diploma de mestre de valencià.

S'estableix, a més, que el Pla de formació lingüísticotècnica en valencià comprendrà dos cicles: un primer cicle, que condueix a l'obtenció del certificat de capacitació en valencià, format pels cursos de Capacitació lingüística en valencià nivell 0, nivell I i nivell II i un dels cursos de formació tecnicodidàctica següents: Curs específic A (per al professorat d'educació infantil o d'educació primària) o Curs específic B (per al professorat de la resta de nivells no universitaris); i el segon cicle, que condueix a l'obtenció del diploma de mestre en valencià, format pel Curs de capacitació lingüística de nivell III i el Curs específic D. (annexos I i II). Els cursos específics A i B, orientats cap a l'educació plurilingüe, la didàctica integrada de llengües, la didàctica integrada de llengües i continguts i l'ensenyament de segones i terceres llengües, seran comuns tant per al professorat que aspire a obtindre el certificat de capacitació en valencià com el certificat de capacitació en anglès o en altres llengües estrangeres.

Pel que fa al Pla de formació en anglès i en altres llengües estrangeres, que condueix a l'obtenció del Certificat de capacitació en anglès i en altres llengües estrangeres, comprèn els cursos de formació tecnicodidàctica següents: el Curs específic A (per al professorat d'educació infantil o d'educació primària) o el Curs específic B (per al professorat de la resta de nivells no universitaris).

Promoció social i cultura

Ordre de 23 de juny de 2009 (DOCV núm. 6049, de 3 de juliol), de la Conselleria d'Educació, que modifica parcialment l'Ordre de 5 de març de 2009, per la qual es convoquen ajudes econòmiques per a la promoció de l'ús del valencià en les produccions teatrals a la Comunitat Valenciana.

Aquesta ordre implica una modificació del règim regulador de les ajudes (convocades també per la Conselleria d'Educació mitjançant l'Ordre de 5 de març de 2009, DOCV núm. 5978, de 20 de març). Abans es consideraven ajudes de mínims, segons l'article 2 del Reglament (CE) núm. 1998/2006 de la Comissió, de 15 de desembre de 2006, relatiu a l'aplicació dels articles 87 i 88 del Tractat a les ajudes de mínims (DOUE número L379, de 28 de desembre de 2006), i ara, mitjançant aquesta ordre, queden subjectes a les condicions establertes en el règim d'ajuda d'estat N 307/2009, règim temporal d'ajuda per a concedir quantitats limitades d'ajuda compatible, corresponent al denominat marc temporal comunitari aprovat per la Comunicació de la Comissió de 17 de desembre de 2008 (DOUE de 22 de gener de 2009/C16/01).

Ordre de 24 de juny de 2009 (DOCV núm. 6049, de 3 de juliol), de la Conselleria d'Educació, que modifica parcialment l'Ordre de 5 de març de 2009, per la qual es convoquen ajudes a la traducció i l'edició d'obres literàries al valencià i del valencià a altres idiomes per a 2009.

De la mateixa manera que l'anterior, aquesta ordre és només una adequació del règim administratiu al que se sotmeten les ajudes, ara acollides al règim d'ajuda d'estat N 307/2009, corresponent al marc temporal comunitari aplicable a les mesures d'ajuda estatal per a facilitar l'accés al finançament; marc temporal aprovat per la Comunicació de la Comissió de 17 de desembre de 2008 (DOUE de 22 de gener de 2009/C16/01).

Resolució d'1 de juny de 2009 (DOCV núm. 6049, de 3 de juliol), de la presidenta de l'Institut Valencià de l'Audiovisual Ricardo Muñoz Suay, per la qual es convoca un concurs per a la concessió d'ajudes per a la realització d'ac-

tivitats de caràcter audiovisual promogudes pels ajuntaments i entitats dependents i per entitats sense ànim de lucre de la Comunitat Valenciana per a l'any 2009.

L'import global màxim de les ajudes que es concediran en aquesta convocatòria serà de 57.100 euros. Poden sol·licitar les ajudes les corporacions locals del País Valencià i els organismes dependents que realitzen exhibicions, certàmens, mostres o festivals audiovisuals durant l'any 2009, així com les entitats sense ànim de lucre que realitzen festivals cinematogràfics amb una trajectòria consolidada. El criteri de valoració de las sol·licituds es basarà, entre altres coses, en «l'interès cultural de la proposta, la seua incidència social i la promoció de la indústria cinematogràfica i audiovisual en llengua valenciana».

Resolució de 16 de juny de 2009 (DOCV núm. 6051, de 7 de juliol), de la Conselleria d'Educació, per la qual s'adjudiquen els Premis de la Generalitat per a activitats de promoció de l'ús del valencià realitzades per les comissions de fogueres i barraques en l'àmbit de la Comunitat Valenciana en 2009.

Resolució d'1 de juliol de 2009 (DOCV núm. 6055, de 13 de juliol), de la secretària autonòmica d'Educació per la qual es concedeixen ajudes econòmiques destinades a ajuntaments i mancomunitats de municipis que realitzen activitats de promoció de l'ús del valencià durant l'any 2009.

Les ajudes s'havien convocat mitjançant l'Ordre de 18 de febrer de 2009 (DOCV núm. 5965, de 2 de febrer), de la Conselleria d'Educació.

Resolució d'1 de juliol de 2009 (DOCV núm. 6057, de 15 de juliol), de la Conselleria d'Educació, per la qual es concedeixen ajudes econòmiques per a les associacions cíviques sense finalitat lucrativa per a la realització d'activitats de promoció de l'ús del valencià en 2009.

Les ajudes s'havien convocat mitjançant l'Ordre d'11 de febrer de 2009 (DOCV núm. 5963, de 26 de febrer), de la Conselleria d'Educació.

Resolució de 2 de juliol de 2009 (DOCV núm. 6057, de 15 de juliol), de la secretària autonòmica d'Educació, per la qual es concedeixen ajudes econòmiques per a les empreses, comerços i indústries, radicades en la Comunitat Valenciana, per a la realització d'activitats de promoció de l'ús del valencià en 2009.

L'import total de les ajudes és de 500.000 euros.

Resolució de 25 de juny de 2009 (DOCV núm. 6061, de 21 de juliol), de la

presidenta de l'Institut Valencià de l'Audiovisual Ricardo Muñoz Suay, per la qual es convoca un concurs per a la concessió d'ajudes a la creació de guions de llargmetratges cinematogràfics durant l'any 2009, i s'aproven les bases i els annexos pels quals es regeixen estes ajudes.

L'import de les ajudes que es concediran serà de 18.000 euros. Es concediran un màxim de tres ajudes de 6.000 euros cada una a guionistes amb residència administrativa al País Valencià pel treball de creació del guió d'un llargmetratge cinematogràfic de ficció. Els guions presentats hauran de ser originals i no estar basats en obres preexistents, llevat que l'autor de l'obra literària preexistent i el de l'obra audiovisual que sol·licita la subvenció siguen el mateix. Entre els criteris que es tindran en compte per a la valoració dels projectes presentats destaquem la utilització del valencià (fins a un màxim de 2 punts).

Resolució de 21 de juliol de 2009 (DOCV núm. 6071, de 4 d'agost), de la secretària autonòmica d'Educació, per la qual es concedeixen ajudes a la traducció i l'edició d'obres literàries al valencià i del valencià a altres idiomes.

Les ajudes s'havien convocat per Ordre de 5 de març de 2009 (DOCV núm. 5978, de 20.03.2009), de la Conselleria d'Educació. L'import total és ben reduït: 40.400 euros.

Resolució de 30 de juliol de 2009 (DOCV núm. 6072, de 5 d'agost), del director general de Relacions amb les Corts i Secretariat del Consell, de la Conselleria de Presidència, per la qual es disposa la publicació del Conveni de col·laboració entre l'Institut de la Cinematografia i de les Arts Audiovisuals (ICAA) i l'Institut Valencià de l'Audiovisual Ricardo Muñoz Suay (IVAC), per a fomentar la producció, distribució i promoció de la indústria cinematogràfica i audiovisual en llengua cooficial diferent del castellà. L'objecte del Conveni és canalitzar la col·laboració entre l'ICAA i l'IVAC per a establir les condicions i compromisos aplicables a les ajudes previstes en l'article 36 de la Llei 55/2007, de 28 de desembre, del cine. Seran objecte de subvenció les activitats realitzades per la Generalitat Valenciana durant l'exercici 2009 la destinació de les quals siga, el foment de la producció, la distribució i la promoció de la indústria cinematogràfica i audiovisual en llengua valenciana. Seran subvencionables totes les despeses realitzades en l'exercici 2009. La quantia del Conveni és d'1.120.876 euros.

Resolució de 21 de juliol de 2009 (DOCV núm. 6073, de 6 d'agost), de la secretària autonòmica d'Educació, per la qual es concedeixen ajudes econòmiques

ques per a la promoció de l'ús del valencià en les produccions teatrals a la Comunitat Valenciana.

Les ajudes s'havien convocat per Ordre de 5 de març de 2009 (DOCV núm. 5978, de 20 de març), de la Conselleria d'Educació, per un total de 20.000 euros.

Resolució de 28 de juliol de 2009 (DOCV núm. 6073, de 6 d'agost), de la Conselleria de Cultura i Esport, per la qual es concedeixen els premis als llibres millor editats a la Comunitat Valenciana.

Les ajudes s'havien convocat per Ordre de 18 de maig de 2009 (DOCV núm. 6021, de 26 de maig), de la Conselleria de Cultura i Esport.

Resolució de 17 d'agost de 2009 (DOCV núm. 6086, de 25 d'agost), de la Conselleria de Cultura i Esport, per la qual es concedeixen ajudes per a la producció de línies editorials en castellà.

Les ajudes s'havien convocat per Ordre de 21 de maig de 2009 (DOCV núm. 6021, 26 de maig), de la Conselleria de Cultura i Esport.

Resolució de 17 d'agost de 2009 (DOCV de 25 d'agost), de la Conselleria de Cultura i Esport, per la qual es concedeixen ajudes per a la producció editorial en valencià.

Les ajudes s'havien convocat per Ordre de 21 de maig de 2009 (DOCV núm. 6021, 26 de maig), de la Conselleria de Cultura i Esports.

Resolució de 10 d'agost de 2009 (DOCV núm. 6096, de 7 de setembre), de la presidenta de l'Institut Valencià de l'Audiovisual Ricardo Muñoz Suay, per la qual es convoca un concurs públic per a la concessió d'ajudes per al desplegament de projectes de llargmetratges de ficció, animació i documentals, pel·lícules per a televisió i sèries de televisió en valencià a la Comunitat Valenciana l'any 2009.

L'import global de les ajudes és de 120.000 euros i tenen per objecte donar suport a la preparació de projectes de llargmetratge de ficció, d'animació i documentals, pel·lícules per a televisió i sèries de televisió en valencià, siga a partir d'una idea original o d'una adaptació. S'entén per "desplegament de projecte" l'elaboració d'un guió i el conjunt d'operacions que precedeixen el rodatge d'una producció audiovisual. No es podrà concedir més d'una ajuda per sol·licitant. Es concediran un màxim de quatre ajudes de 18.000 euros cada una per al desplegament de projectes de llargmetratges de ficció i anima-

ció; del dit import, 12.000 euros correspondran a l'autor o autora del guió i 6.000 euros a l'empresa productora que desplegue el projecte. Es concedirà un màxim d'una ajuda de 14.000 euros per al desplegament de projectes de llargmetratges documentals; del dit import, correspondran 8.000 euros a l'autor o autora del guió i 6.000 euros a l'empresa productora que desplegue el projecte. Es concediran un màxim de dos ajudes de 12.000 euros cada una per al desplegament de projectes de pel·lícules per a televisió; del dit import, correspondran 9.000 euros a l'autor o autora del guió i 3.000 euros a l'empresa productora que desplegue el projecte. Es concediran un màxim de dos ajudes de 12.000 euros cada una per al desplegament de projectes de pel·lícules per a televisió; del dit import, correspondran 9.000 euros a l'autor o autora del guió i 3.000 euros a l'empresa productora que desplegue el projecte. Es concedirà un màxim d'una ajuda de 10.000 euros per al desplegament de projectes de sèries de ficció per a televisió; del dit import, correspondran 8.000 euros a l'autor o autora de la Bíblia de la sèrie i 2.000 euros a l'empresa productora que desplegue el projecte. Els projectes de llargmetratges i TV *movies* han de contindre com a mínim la documentació següent: llargmetratges i pel·lícules per a televisió: a) versió definitiva del guió en valencià i castellà.

Resolució de 10 de novembre de 2009 (DOCV núm. 6161, de 9 de desembre), de la presidenta de l'Institut Valencià de l'Audiovisual Ricardo Muñoz Suay, per la qual es convoquen ajudes econòmiques per al doblatge en valencià de produccions audiovisuals durant 2009.

Les ajudes tindran un import global màxim de 175.000 euros i hi poden optar les empreses, associacions i federacions del sector de l'audiovisual que estiguen legalment constituïdes i ubicades al País Valencià. Les ajudes pretenen subvencionar els costos del doblatge en valencià de les diferents obres audiovisuals (llargmetratges, curtmétratges, sèries, documentals) i ajudar econòmicament les empreses i les entitats representatives del sector audiovisual per a afavorir una major presència social del valencià. La subvenció s'ha de destinar a sufragar part dels costos del doblatge de cada obra audiovisual.

Funció pública

Resolució de 24 de juliol de 2009 (DOCV núm. 6068, de 30 de juliol), del director general de Relacions amb les Corts i Secretariat del Consell, de la Conselleria de Presidència, per la qual es disposa la publicació del Conveni de col·laboració entre la Generalitat i l'Institut Nacional d'Administració Pública

per a la promoció del coneixement del valencià entre els funcionaris de l'Administració general de l'Estat a la Comunitat Valenciana durant l'any 2009.

Aquest conveni és la concreció, per al 2009, del Conveni marc de cooperació signat el 28 de desembre de 1985 entre l'INAP i la Generalitat per a col·laborar en el foment de l'aprenentatge del valencià. L'objecte d'aquest conveni és la cooperació de les parts firmants per a formar i capacitar en català el personal de l'Administració general de l'Estat que presta servei al País Valencià. Hom preveu almenys 40 accions formatives, les quals hauran de tindre una participació mínima de 800 alumnes i que representaran la impartició mínima de 2.400 hores lectives. La Conselleria d'Educació hi aportarà 60.000,00 euros, mentre que l'INAP n'aportarà 75.705,00.

Resolució de 28 de setembre de 2009 (DOCV núm. 6117, de 6 d'octubre), de la Secretaria Autònoma d'Educació, per la qual es convoquen els cursos de promoció dels coneixements de valencià per als empleats públics de l'Administració de la Generalitat.

Es convoquen dues modalitats de cursos:

- a) Cursos centralitzats. Tindran una dedicació lectiva de 50 hores. S'organitzaran a les ciutats d'Alacant, Alcoi, Benidorm, Castelló de la Plana, Elx, Gandia, Oriola, València i Sagunt, d'acord amb la planificació establida en la pàgina d'inscripció. En l'oferta s'inclouen cursos per a persones sordes.
- b) Cursos en centres de treball. S'organitzaran en les diferents conselleries i organismes dependents de la Generalitat.

Aquests cursos són de preparació per a les proves que convoca la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià. L'assistència i la participació en els cursos no comporta l'expedició de cap títol que acredite haver superat cap dels nivells dels certificats oficials administratius.

Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià

Resolució de 19 de juny de 2009 (DOCV núm. 6047, d'1 de juliol), de la presidenta de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, per la qual es fa pública la llista de resultats provisionals de la prova de coneixements orals de valencià, de la presidenta de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, per la qual es fa pública la llista de resultats provisionals de la prova de grau elemental de coneixements de valencià.

Resolució de 13 de juliol de 2009 (DOCV núm. 6069, de 31 de juliol), de la presidenta de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, per la qual es fan públiques les llistes de resultats provisionals de la prova de grau superior de coneixements de valencià i de capacitació tècnica: llenguatge administratiu i correcció de textos.

Resolució de 24 de novembre de 2009 (DOCV núm. 6164, de 14 de desembre), de la presidenta de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, per la qual es fa pública la llista de resultats provisionals de la prova de coneixements orals de valencià.